

Lima, 09 DE mayo de 2016

Señores  
**PORT LOGISTICS S.A.C.**  
Presente.-

Attn.: CONNIE REDHEAD / MARIA VASCONES

Ref.: Instrucciones de embarque 1 x 40'RH IQF MANGO CHUNKS

Estimados Señores

Mediante la presente nos es grato saludarlos y a la vez hacerles llegar las instrucciones para el siguiente embarque:

|                              |   |                             |
|------------------------------|---|-----------------------------|
| Exportador                   | : | AGROFRUTOS TRADING S.A.     |
| Consignatario                | : | GLOBAL FOOD IMPORTERS INC.  |
| Notify                       | : | GLOBAL FOOD IMPORTERS INC.  |
| Pto. de embarque y descarga: | : | PAITA, PERU / NEW YORK, USA |
| Nave                         | : | SEALAND MANZANILLO 1628     |
| Booking                      | : | 087LIM195804                |
| Línea naviera                | : | MSC                         |

Producto: 1300 CAJAS con 17.68 TM NT y 19.00 TM BT. Aprox.  
Con **IQF MANGO CHUNKS** VARIETY KENT/ MANGO EN TROZOS IQF VARIEDAD  
KENT A -20° C, Acondicionados en 1 X40' RH FCL/FCL  
Valor : FOB US\$ 35,360.00

Lugar de producción y cargado del contenedor: Calle "D" s/n de la Zona Industrial Municipal II, de Sullana, Sullana – Piura, Contacto: Jose Luis Nieves Nextel 403\*3581 / RPM \*398762.

Exportación sujeta al D.S. N° 104-95-EF (Drawback)

Para este embarque se utilizara la Factura N° 001-0001182, con Fecha 09/05/2016  
Se adjunta BOOKING y MATRIZ del B/L, Carta de Temperatura

**\*\*El contenedor deberá ser cargado el día LUNES 09/05/16 a las 2:00 PM**

NOTA: El contenedor deberá ir con el Clip On prendido para que se vaya enfriando en la ruta  
Paita - Sullana

**\*\* Los contenedores deberán estar seteados a -20°C**

**\*\* Deberán ir con el Clip on prendido para que se vaya enfriando en la carretera  
Paita – Sullana\*\*\***

Atentamente  
**AGROFRUTOS TRADING S.A.**

  
Ivanesa R. Varillas Maceda

**AGROFRUTOS TRADING S.A.**

Dpto. de Exportaciones

Tf. 4400653 / 4423993, Fax 4423693 NEXTL. 405\*8542

Cel. 969591022 RPM \*175728

AGROFRUTOS TRADING S.A.  
CALLE TUMBES 1211 ZONA INDUSTRIAL TAMBOGRANDE,  
PIURA – PERU.  
PH. 511 4423993 FAX 511 4423693  
FDA REG. N 15724205476

BOOKING: 087LIM195804

GLOBAL FOOD IMPORTERS INC  
23621 99<sup>TH</sup> PL. W., EDMONDS, WA. 98020, USA  
PH. 206-300-4855 FAX 801-751-4572  
FDA REG. N 14702098802  
CONTACT: DAVID ROBERTS

GLOBAL FOOD IMPORTERS INC  
23621 99<sup>TH</sup> PL.W, EDMONDS WA 98020, USA  
PH. 206-920-3000 FAX 801-751-4572  
FDA REG. N 14702098802  
CONTACT: DAVID ROBERTS

SEALAND MANZANILLO 1628

PAITA-PERU      NEW YORK - USA

|        |   |              |
|--------|---|--------------|
| TRADER | 1x40' RH FCL/FCL SLAC                               | 19,000.00    |
| JOE'S  | 1300 CARTON BOXES CONTAINING:                       | KG.BT. APROX |
|        | 17.68 MT NT OF IQF MANGO CHUNKS VARIETY KENT        |              |
|        | (17,680.00 KG NT IQF MANGO EN TROZOS VARIEDAD KENT) |              |
|        | P.O. 76615270                                       |              |
|        | CUSTOM TARIFF N 0811.90.91.00                       |              |
|        | PERUVIAN ORIGIN                                     |              |
|        | PRODUCER: AGROMAR INDUSTRIAL S.A.                   |              |
|        | TEMPERATURE -20° C                                  |              |
|        | FREIGHT COLLECT                                     |              |
|        | CLEAN ON BOARD                                      |              |



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY  
**SHIPPER TEMPERATURE INSTRUCTIONS OF CARRIAGE**

TEMPERATURE INSTRUCTIONS FOR SELF SUSTAINED REEFER (SSR) CONTAINERS

VESSEL NAME: SEALAND MANZANILLO VOYAGE: 1628

1.- SHIPPER'S NAME  
 EMBARCADOR **AGROFRUTOS TRADING S.A.**

2.- CONSIGNEE  
 CONSIGNATARIO **GLOBAL FOOD IMPORTERS INC.**

3.- COMMODITY  
 PRODUCTO **IQF MANGO CHUNKS**

4.- PORT OF LOADING  
 PUERTO DE EMBARQUE **PAITA - PERU**

5.- PORT OF DISCHARGE  
 PUERTO DE DESCARGA **NEW YORK - USA**

5.1. POINT OF DELIVERY  
 LUGAR DE ENTREGA \_\_\_\_\_

6.- BOOKING NUMBER **087LIM195804**

7.- CARRYING TEMPERATURE INSTRUCTIONS:  
 INSTRUCCIONES PARA LA TEMPERATURA:

A) AIR INLET (DELIVERY) SPECIFICATIONS (IN DEGREES CELSIUS)  
 TEMPERATURA AIRE SUMINISTRADO (EN GRADOS CELSIUS)

(+) CELSIUS  
 Specify value

(-) CELSIUS

B) AIR FRESH VENTS SETTING (in CBM / Hr)  
 APERTURA DE LAMPA

Specify value between 1 and 250 CBM/H  
 YES

NO

C) DEHUMIDIFICATION (%)  
 HUMEDAD RELATIVA

Specify value between 60% and 95%  
 YES

NO

D) CONTROLLED ATMOSPHERE SYSTEM  
 SISTEMA DE ATMOSFERA CONTROLADA

Specify values for Oxigene, Carbon Dioxide & Nitrogene  
 YES

NO

E) COLD TREATMENT  
 TRATAMIENTO DE FRIO

YES

NO

8.- PREFIX AND CONTAINER(S) NUMBER(S) **1 x 40 HR**  
 PREFIJO Y NUMERO DE CONTENEDOR (ES) \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

(\*) ONE TEMPERATURE LETTER INSTRUCTION IS ONLY FOR ONE BILL OF LADING  
 UNA INSTRUCCION DE TEMPERATURA PARA CADA BILL OF LADING

(\*\*) THE ABOVE MENTIONED INSTRUCTION MUST ALSO BE STAMPED ON THE B/L  
 LAS INSTRUCCIONES ARRIBA MENCIONADAS DEBEN ESTAR INCLUIDAS EN EL B/L

ISSUED - REALIZADO  
**AGROFRUTOS TRADING S.A.**

FOR RECEIPT - RECIBIDO

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.**

("Carrier")

MSC Agency Country: PERU

City: Lima

Address: Avenida Alvarez Calderón N°185 - Piso 5, Lima 27- San Isidro - Perú

Tel: 51-1 221-7561 e-mail: mscperu@mscperu.net

**BOOKING CONFIRMATION**

Booking Number:

**087LIM195804**

Date and Time:

**05-05-2016**

Page 1 of 3

SHIPPER / EXPORTER:

**AGROFRUTOS TRADING SA**

Tel: Fax: E-mail:

Nbr of Continuation Pages (if any):

**Page 1 of 3**

Nbr of Reefers Pages (if any):

**Page 1 of 3**

B/L or Sea Waybill Number (if Known):

XXXXXXXXXXXX

Service Contract Number (if Known):

CONSIGNEE(if known):

**GLOBAL FOOD IMPORTERS INC**

Tel: Fax: E-mail:

BOOKING PARTY(if different from Shipper/Exporter):

SECOND NOTIFY(if known):

XXXXXXXXXXXX

Tel: Fax: E-mail:

NOTIFY PARTY(if known):

**GLOBAL FOOD IMPORTERS INC**

Tel: Fax: E-mail:

EMPTY CONTAINER PICKUP LOCATION:

PICKUP DATE:

EARLIEST DATE FOR GOODS DROP-OFF

XXXXXXXXXXXX

LATEST DATE FOR GOODS DROP-OFF

XXXXXXXXXXXX

PRE-CARRIAGE MODE OF TRANSPORT:

FINAL DESTINATION:

NEW YORK, UNITED STATES

PLACE OF RECEIPT (Combined Transport):

**PAITA (Perú)**

PORT OF LOADING:

**PAITA (Perú)**

PORT OF DISCHARGE:

BALBOA,

PLACE OF DELIVERY (Combined Transport):

XXXXXXXXXXXX

VESSEL &amp; VOYAGE NO.:

**SEALAND MANZANILLO 1628**

E.T.D.:

**14/05/2016**

E.T.A.:

**16/05/2016**

ON-CARRIAGE MODE OF TRANSPORT:

XXXXXXXXXXXX

*The E.T.D./E.T.A. are estimates only - subject to change without notice.*

Full and complete details of Consignee and Notify Parties (full name, address, telephone number, email and fax if available) must be provided or delays may occur and extra costs and charges may be incurred.

Any Container(s) accepted/returned on dates other than agreed will be subject to detention/demurrage/storage/charges. The carrier reserves the right to cancel this booking should the Container(s) not be loaded/picked-up on the dates agreed.

**CARGO DESCRIPTION FURNISHED BY THE SHIPPER**

| QTY of Containers             | Equipment Type               | Description of Packages and Goods - Harmonised System (H.S.) Code<br>(Continued on attached Continuation Page(s), if applicable)                 | Gross Cargo Weight | Measurement<br>(always required for out-gauge cargo) |             |
|-------------------------------|------------------------------|--|--------------------|--|-------------|
| 1                             | 40' HC REEFER                | <b>IQF MANGO CHUNK</b><br><br><b>Cargo condition: FCL/FCL</b><br><br><b>Gate Out Empty: NEPTUNIA PAITA</b><br><br><b>In Gate Full: TPE PAITA</b> | 20000 kg           |  |             |
| DECLARED VALUE:<br>XXXXXXXXXX | DANGEROUS GOODS (Y/N):<br>NO | TECHNICAL NAME:<br>XXXXXXXXXXXX  | IMO CLASS:         | U.N. NUMBER:   | FLASHPOINT: |

FREIGHT % CHARGES: *Charges not listed are subject to the Carrier's standard tariff unless otherwise agreed in advance (see also Clause 4 on Page 2);***FRT COLLECT AS PER AGREEMENT**



**MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.**

("Carrier")

MSC Agency Country: PERU

City: Lima

Address: Avenida Alvarez Calderón N°185 - Piso 5, Lima 27- San Isidro - Perú

Tel: 51-1 221-7561 e-mail: mscperu@mscperu.net

**BOOKING CONFIRMATION**

Booking Number:

**087LIM195804**

Date and Time:

**05-05-2016**

Page 2 of 3

**TEMPERATURE**

|  |                                |   |
|--|--------------------------------|---|
| Size and Type:<br><b>40' HC REEFER</b> | Operating (Y/N):<br><b>YES</b> | Setting Temperature in degrees Celcius:<br><b>-20.00 °C</b> |
|--|--------------------------------|---|

**SPECIAL REQUERIMENTS**

|                                    |  |                              |
|------------------------------------|--|------------------------------|
| Cold Treatment (Y/N):<br><b>NO</b> | Dehumidification (Y/N; if yes, specify %):<br><b>OFF</b> | Controlled Atmosphere (Y/N): |
|------------------------------------|--|------------------------------|

|                               |   |  |
|-------------------------------|---|--|
| Bulb Mode (Y/N):<br><b>NO</b> | Vent Setting (Open / Closed; if "Open" specify Cubic meters per Hour):<br><b>CLOSED</b> | Set Point Change (Y/N):<br><b>XXXXXXXXXX</b> |
|-------------------------------|---|--|

|      |     |  |
|------|-----|--|
| CO2: | O2: |  |
|------|-----|--|



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.

("Carrier")

MSC Agency Country: PERU

City: Lima

Address: Avenida Alvarez Calderón N°185 - Piso 5, Lima 27- San Isidro - Perú

Tel: 51-1 221-7561 e-mail: mscperu@mscperu.net

BOOKING CONFIRMATION

Booking Number:

087LIM195804

Date and Time:

05-05-2016

Page 3 of 3

Terms and conditions of the Carrier's Bill of Lading or Sea Waybill ("Contract of Carriage" - available at https://www.msc.com/che/contract-of-carriage) apply as from the issuance of this Booking Confirmation as if incorporated by reference.

Por la presente nos dirigimos a ustedes p... informales acerca de las responsabilidades q... significa para el embarcador y/o consignatario... aceptación de un "booking confirmation", e... perjuicio de los términos y condiciones expresado el mismo.

1.- Términos Generales

• Los términos y condiciones d... conocimiento de embarque (Bill of lading or S... Waybill) se incluyen desde la emisión del Bookin... (Ver cláusulas en Web site MSC).

• El Booking es un contrato entre... comerciante (embarcador/consignatario) y MSC.

• El comercian... (Embarcador/consignatario) es responsable... suministrar la correcta y verdadera descripción de... mercadería, siendo responsable de los mayor... gastos y costos, además de los daños y pérdidas.

2.- Sobre la mercadería, embalaje y peso d... contenedor, el comercian... (embarcador/consignatario) debe considerar... siguiente:

• La declaración de mercadería peligro... del embarcador debe ser consistente con l... regulaciones aplicables y que MSC pueda confiar... ello.

• Mercadería incluye todo tipo de mater... de embalaje el que debe incluirse en el peso to... declarado para cada contenedor, debiendo cump... con todas las regulaciones inclusive de restricci... de importación.

• El embarcador deberá verificar el pes... pues una declaración errada incide en la seguridad... la nave (No debe exceder el peso máximo indicado... cada contenedor).

• En caso de incumplimiento MSC... reserva el derecho de los ajustes/cambios necesari... siendo el comerciante (embarcador/ consignatari... responsable de indemnizar a MSC por l... consecuencias de su incumplimiento.

3.- Flete y cargos

• La tarifa y gastos aplicables, es la vigen... en el momento en que MSC toma posesión de l... mercaderías, salvo pacto en contrario.

4- Empleo de agentes intermediarios

• En caso el comerciante... (embarcador/consignatario) emplee un agente, ese... agente tiene será parte de este contrato, y podrá recibir... los OBL y confirmar instrucciones a MSC mientras el... comerciante no lo desautorice por escrito ante MSC. El... comerciante no podrá liberarse de sus obligaciones frente... a MSC alegando que el agente actuó sin su autoridad.

5.- Daños a la carga por causas atmosféricas

• Salvo que la carga sea transportada en un... contenedor refrigerado operativo, MSC No es responsable... por pérdidas o daños causados por variación de... condiciones atmosféricas.

6.- Precintos del contenedor

• El comerciante (embarcador / consignatario)... se deberá asegurar de que los precintos/sellos colocados... al contenedor sean acordes con las regulaciones... respectivas.

7.- Fumigación / Fitosanitaria

• Es obligación del comerciante... (embarcador/consignatario) entregar los certificados de... fumigación y/o fitosanitarios a tiempo para su... presentación a las autoridades,

8.- Gastos extras

• Las autoridades pueden imponer gastos... extras al flete y a otros mencionados en el tarifario del... transportista, los que deben ser pagados por el... comerciante (embarcador/consignatario) antes de la... entrega de las mercaderías.

9.- Sanciones y leyes de control de importaciones/exportaciones

• El comerciante (embarcador/consignatario)... deberá responder frente a MSC o por cualquier sanción... aplicable al comercio y las leyes de control de... importaciones/exportaciones, y de indemnizar a MSC por... todos los costos, pérdidas, daños y consecuencias que se... deriven de su incumplimiento. Más aún, MSC se reserva el... derecho de asegurar el cumplimiento con las sanciones... que corresponda. Independiente de lo antes mencionado,... es esencial que se sigan las políticas de cumplimiento,... incluyendo, si es necesario, usar un Booking especial,... revisar la carga y obtener cartas de responsabilidad.

10.- Envíos de Conocimiento de embarques (B/L) o Sea Waybills

• Los B/Ls o Sea Waybills estarán disponibles... en la oficina del agente para su recojo por el comerciante... (embarcador/consignatario); En caso de envíos a... solicitud del comerciante, se hará por su cuenta y riesgo.

13.- Modo de transporte, nave y número de viaje

• El comerciante (embarcador/consignatario)... Declara que la información proporcionada en estos... casilleros es la conocida al momento del Booking. MSC se... reserva el derecho de modificar cualquiera de ellos.

11.- Multas por declaración tardía

• Si MSC es multado como consecuencia de... tardía, incompleta o errónea declaración del comerciante,... éste debe indemnizar a MSC por dicha multa y por todos... los costos, gastos y pérdidas que ello le genere.

12.- La información proporcionada en este formato será... usada para emitir el contrato de transporte definitivo.

13.- Debe colocarse Firma, fecha y sello, además de... indicar la persona a cargo de confirmar el Booking al igual... que su teléfono y e-mail.

14.- Indicar aquí cualquier cláusula requerida por la ley... local o práctica comercial, siempre que no esté en... conflicto con cualquiera de los términos en este formato o... en el conocimiento de embarque o en el Sea Waybill. Si... tuviere alguna duda sobre si una cláusula local es... apropiada, sírvase consultarla al área legal de MSC (ver... restricciones locales en Web site MSC)

La guía antes mencionada solo tiene por finalidad... orientar al cliente, prevaleciendo las cláusulas del... "Booking confirmation" y del "conocimiento del... embarque".

15.- El transportista (MSC) no tiene obligación ni... responsabilidad alguna por cualquier pérdida de calor o... daño de las mercancías, por la variación natural en la... temperatura atmosférica durante el periodo de invierno,... y / o causado por un inadecuado embalaje de los bienes... para su transporte en contenedores dry-van, y / o vicio... propio de los bienes en tales temperaturas

CLAUSES FOR LOCAL REQUIREMENTS